

Obsah

- 1 ... a položila prst na spoušť. 11
- 2 Jedou kvůli tomu až z Ulánbátaru... 23
- 3 Sežeňte mi Jerúldelgera, ale rychle! 31
- 4 ... pouze stopy pneumatik. 33
- 5 K obviněnému, to mě podrž! 37
- 6 Teď? Uprostřed noci? 43
- 7 ... a jedinou ranou ho zabila. 46
- 8 ... a napsal zprávu
tomu podivínovi Jerúldelgerovi. 48
- 9 ... zůstane zcela k dispozici
pro veškeré další vyšetřování. 54
- 10 ... že mají všichni na mysli tu samou zrůdu. 61
- 11 I on dobře věděl, co má podniknout... 66
- 12 Běž se najíst k čertu! 69
- 13 ... lehl si jen tak na postel
a upadl do hlubokého spánku. 82
- 14 ... nedaří se jim vypátrat nic bližšího. 88

15 Už tam jedu!	93
16 ... měl rád bůdzy z tučného skopového.	95
17 Velmi přesvědčivé. Zejména z tvé strany...	102
18 ... v některém z dílů Doktora House.	106
19 O tu se postarám!	108
20 ... strčím ho za katr, bude bručet!	112
21 ... jak daleko je s vyšetřováním Ojún?	118
22 Mně se ale mnohem víc líbí ten tvůj...	122
23 Dveře se zavřely a její odpověď utlumily.	124
24 ... natáhl jí na hlavu černou kuklu.	129
25 ... zajdi za ním na policii.	139
26 ... v chaosu městské dopravy.	145
27 Budeš si muset zvyknout.	149
28 ... že může způsobit nehodu.	155
29 Pokud vím, už ti to sdělil i osobně.	158
30 Bál jsem se, že nezavoláte.	161
31 Tak mi to, sestřičko, hezky převyprávěj...	163
32 Příští čtvrtěk uvidíš sama!	166

- 33 ... a už se těšila, až mu znovu padne do náruče. **169**
- 34 ... stále početnější skupiny
náhodných mstitelů. **175**
- 35 ... první jméno, které se ode mě dozvědí,
bude tvoje. Rozumíš? **181**
- 36 ... do smutně skomírajícího města. **187**
- 37 „Ty bláho!“ hlesl policista. „To snad ne!“ **192**
- 38 ... a ječící sanitka odjela z místa činu. **197**
- 39 ... vypadá to, že tenhle má koule. **202**
- 40 Takže Číňan, říkáš... **209**
- 41 ... a vytočil sibiřské číslo... **212**
- 42 ... si střelila kulku do hlavy. **215**
- 43 ... a opatrně zvedl ruce nad hlavu. **221**
- 44 Jako před deseti lety. **227**
- 45 Grázl jeden! **229**
- 46 ... a slyšet nebude nic... **233**
- 47 Ta černá vám moc sluší... **244**
- 48 ... srdce jí bilo na poplach. **247**
- 49 Komisař Jerúldelger? **251**

50	Vtom se ozval výkřik a on se opět zarazil.	257
51	... všechno záleží čistě na tobě.	267
52	Ke mně domů...	269
53	Abych ji slyšel, kdyby mě v noci potřebovala.	272
54	Dost času na to, aby si to všechno pořádně promyslel...	278
55	... u té staré ženy v guanzu.	286
56	... koňská játra s pepřem a na cibuli!	288
57	... musel vykonat to, co Colette dlužil.	294
58	... celá brambora vařená v páře.	305
59	... budou mít smůlu!	312
60	... a vytočil číslo.	314
61	... jestli to platí stínové služby, tak proč ne!	316
62	... mezi písečné duny.	320
63	... a postavil se proti němu...	324
64	... krvavá čára vypadala černá.	334
65	Le Havre. Ve Francii.	336
66	... za dvěma lovci, kteří je předjeli.	338
67	... nebo mrtvá, záleží na tobě.	350

- 68 ... oči měla plné slz a srdce zlomené. 353
- 69 ... lovec i zvíře zmizeli. 361
- 70 ... z kapsy vytáhl hrst semínek
a nasypal mu je do dlaně. 363
- 71 Budu muset zajít za strýcem. 370
- 72 Stejně je to už dávno promlčený. 375
- 73 Protože musím do Mongolska. 378
- 74 Jak ti říkal Zarza. 384
- 75 Podat si Jerúldelgera, ale kvapem! 392
- 76 Devětadevadesát na to,
aby si našel nějaké dobré místo. 396
- 77 Jasně že to vím. Máme společného známého... 397
- 78 Batguerel z mekáče, pamatuješ si na ni? 400
- 79 ... tak to se nejdřív musíme
zastavit u mě doma. 402
- 80 ... v případě, že si Jerúldelger
načte nové zprávy... 405
- 81 Tak jsem asi hledala líp než vy... 407
- 82 ... takže už mi zbývá jen Erdenbat. 409
- 83 Ojún právě udělala pěknou pitomost! 413

84 ... zůstala při vědomí.	419
85 ... inspektorka Ojún potřebuje pomoc.	422
86 Jenže ten zmizel. Už zase zmizel.	424
87 ... zůstat u ní, aby se cítila v bezpečí.	429
88 Ze strachu i ze soucitu.	431
89 Já svého parťáka neopustím, já ne.	435
90 ... a rychle k němu nasedl.	437
91 Chci vědět, kde je.	441
92 Teď už jen vědět, kdo koho vlastně honí...	442
93 ... a Erdenbat stál před ním.	451
94 Zbývalo už jen vyčkat.	453
95 Smrtelné nebezpečí.	454
96 ... s jakou zatvrzelostí se snaží přežít.	457
97 Erdenbat už umíral.	458
98 ... jak mu kulka roztrhla jeho vlastní ucho.	463
99 ... doprostřed čela.	464
100 Redford zamlada, samosebou.	466
101	469
Poznámka k překladu	473